

STOP N SHOP • OU POUR FAIRE LES COURSES... • STOPPEN UND SHOPPEN • FERMATA SHOPPING • STOPPEN EN WINHELEN
PARAA PARAA COMPARAA • COMPRAS • STOP N SHOP • ΡΥΣΑΗΔΥ SHOPPARAΜΑΝ • ΑΠΙΘΑΝΕΣ ΒΟΛΤΕΣ

- Have flag on top level track down.
Baïsser le drapeau du niveau boutique.
Die Flagge auf der oberen Ebene der Rennbahn muss nach unten zeigen.
Abbassa la bandierina della pista del livello superiore.
Zet de baanvlag naar beneden.
Bajar la bandera del tramo de pista del nivel superior.
Baïnar a bandeira do andar superior.
Fäll ned flaggan på översta bandelen.
Paina yläraidan lippu alas.
Κατέβαστε το σημάκι του επάνω επιπέδου.
- Push back shopping bag holder on counter.
Repousser le porte-panier à provisions sur le comptoir.
Den Einkaufstaschenshalter auf dem Tresen zurückschieben.
Spingi il supporto della borsa da shopping indietro sul bancone.
Duv de tassenholder op de toonbank naar achteren.
En el mostrador, desplazar hacia atrás el soporte de la bolsa de la compra.
Empurrar para trás o suporte do saco de compras.
För tillbaka shopping-påshållaren på räkanen.
Vedä tsikkilä oleva ostoskassinteline taakse.
Στον πάγκο πιέστε προς τα πίσω το στήριγμα για τις τσάντες για ψώνια.
- Load 1 shopping bag onto counter sideways.
Placer un panier à provisions sur le comptoir, en longueur.
Eine Einkaufstasche auf die Tresenseite stellen.
Carica 1 borsa lateralmente sul bancone.
Plaats een boodschappentas zijdelings op de toonbank.
Poner una bolsa de la compra en el mostrador, de lado.
Colocar 1 saco de compras sobre o balcão na lateral.
Ladda 1 shopping-påse på sidan av räkanen.
Lataa tsikkilä yksi ostoskassi poikittain.
Βάλτε 1 τσάντα για ψώνια στον πάγκο γυρισμένη προς το πλάι.

- Push gate up, and car continues down track.
Remonter la barrière; la voiture poursuit son chemin.
Die Schranke nach oben kloppen, und das Fahrzeug fährt weiter die rennbahn herunter.
Sollvea la sbarra per far proseguire l'auto lungo la pista.
Das Fahrzeug kommt die Bahn herunter, hält an der Flagge, und die Tasche wird automatisch ins Fahrzeug geladen.
Die Einkaufstaschen-Funktion funktioniert nur mit den in diesem Set enthaltenen Fahrzeugen.
L'auto scende dalla pista, si ferma all'altezza della bandierina e la borsa viene caricata automaticamente sull'auto.
Il Utilizzo come borsetta è valido solo per le auto fornite con questo set.
Als de auto komt aanrijden, stopt hij voor de vlag en wordt de boodschappentas automatisch in de auto geladen.
Boodschappentassen kunnen alleen worden gebruikt met de bijgeleverde auto's.
El coche baja por la pista y se detiene frente a la bandera. La bolsa entra en el coche automáticamente. El mecanismo de la bolsa de la compra solo funciona con los coches incluidos en este juguete.
O carro desce a pista, pára na bandeira, e o saco é automaticamente colocado no carro. O mecanismo do saco de compras só funciona com os carros incluídos neste conjunto.
Bilen kör på banan, stoppar vid flaggan och påsen läggs automatiskt i bilen.
Shoppingbag-funktionen fungerar bara med de bilar som ingår i setet.
Auto tulee alas ratak, pysähtyy lipun kohdalla, ja kassi siirtyy automaattisesti autoon.
Ostoskassit toimivat vain pakkauksessa mukana olevien autojen kanssa.
Το αυτοκίνητο κατεβαίνει στην πίστα, σταματάει στο σημάκι και η τσάντα μπαίνει αυτόματα μέσα στο αυτοκίνητο. Η λειτουργία με την τσάντα για τα ψώνια λειτουργεί μόνο με τα αυτοκίνητα που περιλαμβάνονται στο σετ.
- Switch the gate on track #8 to determine if the car keeps going around, or goes through the gate to the end of the track.
Régler l'aiguillage de l'élément n° 8. Il permet soit de continuer en boucle sur la piste, soit de descendre vers la porte d'arrivée.
Die Schranke auf Rennbahnsteil Nr. 8 einstellen, um festzustellen, ob das Fahrzeug die Rennbahn weiter herum fährt oder durch die Schranke am Ende der Rennbahn fährt.
Sposta la sbarra del segmento di pista n. 8 per determinare se l'auto continuerà a girare attorno alla pista o se passerà dalla sbarra alla fine della pista.
De wissel op baandeel 8 heeft twee standen. Je kunt de auto's rondjes laten rijden of omleiden naar de poort aan het eind van de baan.
Poner la puerta del tramo 8 de la pista en la posición deseada según se quiera que el coche siga circulando o vaya hasta la puerta del final de la pista.
Mover a cancela na pista nº 8 para determinar se o carro continua a andar ou se se passa pelo portão no final da pista.
Ändra porten på bandel 8 för att se bestämna om bilen ska fortsätta köra runt eller köra genom porten i slutet av banan.
Käännä radan 8 portti kivan mukaisesti, niin auto pääsee jatkamaan matkaa sen läpi radasta pääsään asti.
Βάλτε την πύλη της διαδρομής #8 στην επιθυμητή θέση για να καθορίσετε εάν το αυτοκίνητο θα συνεχίσει να τρέχει ή θα περάσει από την πύλη στο τέλος της διαδρομής.

Each car contains a magnet, not the shopping bags.
Chaque voiture contient un aimant. En revanche, les sacs à provisions n'en contiennent pas.
Jedes Fahrzeug enthält einen Magneten. Die Einkaufstaschen enthalten keine Magneten.
Sono le auto che contengono ognuna un magnete, non le borse da shopping.
De magneten bevinden zich in de auto's - niet in de boodschappentassen.
El imán se encuentra en los coches, no en las bolsas de la compra.
Cada carro contém um iman, não os sacos de compras.
Varje bil innehåller en magnet, inte shopping-påsar.
Magneettit ovat autoissa, eivät ostoskassissa.
Μόνο το κάθε αυτοκίνητο περιέχει μαγνήτη και όχι οι τσάντες για τα ψώνια.

Battery Replacement
Product requires 3 replaceable AA (LR06) alkaline batteries. Replace batteries when escalator movement becomes slow.
To replace batteries, use a Phillips head screwdriver (not included) to open battery door. Remove and set aside. Insert 3 AA (LR06) alkaline batteries as shown. Use either AA (LR06) alkaline button cell batteries or equivalent. Replace battery cover and screw closed. ATTENTION: Non-alkaline batteries may not power this toy. Replace with alkaline batteries for longest life and best performance.

Remplacement des piles
Fonctionne avec 3 piles alcalines remplaçables AA (LR06). Remplacer les piles quand l'escalier roulant ralentit.
Pour remplacer les piles, dévisser le couvercle du compartiment des piles avec un tournevis cruciforme (non fourni). Retirer le couvercle et le mettre de côté. Insérer 3 piles alcalines AA (LR06) comme illustré. Utiliser des piles alcalines AA (LR06) ou équivalent. Remplacer le couvercle du compartiment des piles et le revisser. ATTENTION: les jouet pourrait ne pas fonctionner avec des piles non alcalines. Remplacer par des piles alcalines pour une durée de vie plus longue et des performances optimales.

Ersetzen der Batterien
Für dieses Produkt sind 3 ersetzbare Alkali-Batterien AA (LR6) erforderlich. Die Batterien ersetzen, wenn die Rolltreppenbewegung zu langsam wird. Die Batterieabdeckung zum Ersetzen der Batterien mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher (nicht enthalten) aufschrauben und beiseite legen.
3 Batterien AA (LR6) wie dargestellt einlegen. Alkali-Batterien (LR6) oder Batterien eines entsprechenden Typs verwenden. Die Abdeckung wieder einsetzen, und die Schraube festziehen. ACHTUNG: Andere als Alkali-Batterien können sich für dieses Produkt als zu schwach erweisen. Für optimale Leistung und längere Lebensdauer nur mit Alkali-Batterien ersetzen.

Sostituzione delle pile
Il prodotto richiede 3 pile alcaline formato stilo (LR6) usa e getta. Sostituisci le pile quando la scala mobile rallenta.
Apri lo sportello dello scomparto pile con un cacciavite a stella (non incluso) per sostituire le pile. Rimuovilo e mettilo da parte. Inserisci 3 pile alcaline formato stilo AA (LR6) come illustrato. Usa pile alcaline formato stilo AA (LR6) o equivalenti. Rimetti lo sportello a stringi la vite. ATTENZIONE: Le pile non alcaline potrebbero non alimentare il giocattolo. Sostituiscile con pile alcaline per una maggiore durata e un funzionamento ottimale.

Het vervangen van de batterijen
Product werkt op 3 vervangbare AA (LR06) alkalinebatterijen. Vervang de batterijen wanneer de lift langzamer gaat bewegen.
Vervangen van de batterijen: Schroef met een kruiskopschroevendraaier (niet inbegrepen) het batterieklepje los en leg het even apart. Plaats 3 AA (LR06) alkalinebatterijen zoals afgebeeld. Gebruik AA (LR06) alkaline-knopcelbatterijen of soortgelijke batterijen. Zet het batterieklepje weer op z'n plaats en schroef dicht. LET OP: Dit spelgoed werkt mogelijk niet met andere batterijen. Gebruik alkaliebatterijen voor de langste levensduur en beste prestaties.

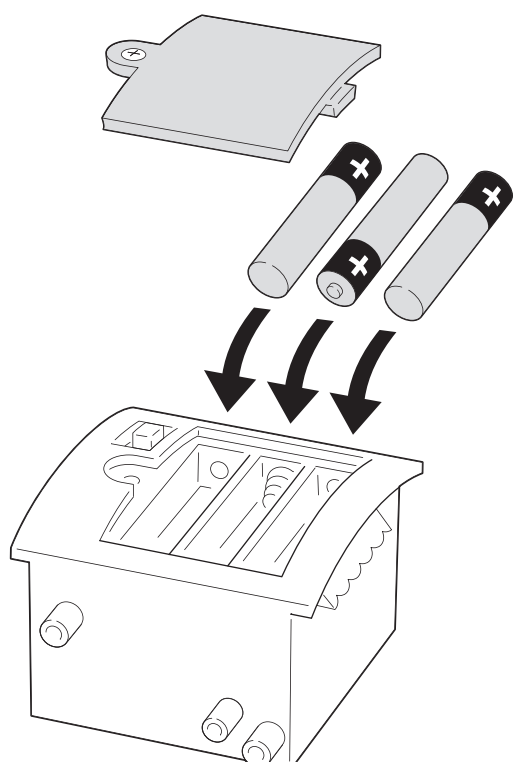
Sustitución de las pilas
Este juguete funciona con tres pilas alcalinas AA (LR06) que se deben reemplazar cuando el movimiento de la escalera sea demasiado lento.
Para cambiar las pilas, destornillar la tapa del compartimento de las pilas con un destornillador de estrella (no incluido) y retirarla. Introducir 3 pilas alcalinas AA (LR06) en el compartimento tal como muestra el dibujo. Se recomienda usar pilas alcalinas AA (LR06) o equivalentes. Volver a poner la tapa del compartimento y atornillar. ATENCIÓN: las pilas no alcalinas pueden afectar al funcionamiento de este juguete. Para una mayor duración de las pilas y un mejor funcionamiento del juguete, recomendamos utilizar exclusivamente pilas alcalinas.

SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS
Funciona com 3 pilhas substituíveis AA (LR06) alcalinas. Substituir as pilhas se o movimento da escada rolante abrandar.
Para substituir as pilhas, usar uma chave de fendas de estrela (não incluída) para primeiro abrir a tampa do compartimento de pilhas. Retirar a tampa e colocá-la de lado. Instalar 3 pilhas AA (LR06) alcalinas como mostrado. Usar pilhas AA (LR06) alcalinas ou equivalentes. Voltar a colocar a tampa no compartimento e aparafusá-la. ATENÇÃO: o brinquedo pode não funcionar com pilhas que não sejam alcalinas. Para um melhor e mais duradouro funcionamento, substituir as pilhas gastas por pilhas alcalinas.

Batteribyte
Produkten kräver 3 utbytbara alkaliska AA-batterier (LR06). Byt batterier när rulltrappan går sakta.
När du ska byta batterierna, öppna batterifacket med hjälp av en stjärnskruvmejsel (ingår ej). Ta av locket och lagga det åt sidan. Sätt 3 alkaliska AA-batterier (LR06) som bilden visar. Använd antingen alkaliska AA-knoppcelbatterier (LR06) eller motsvarande. Sätt tillbaka locket till batterifacket och skruva fast det. OBSERVERA: Det är möjligt att icke-alkaliska batterier inte räcker för lekset. Använd alltid alkaliska batterier, det ger bäst resultat och längst livstid.

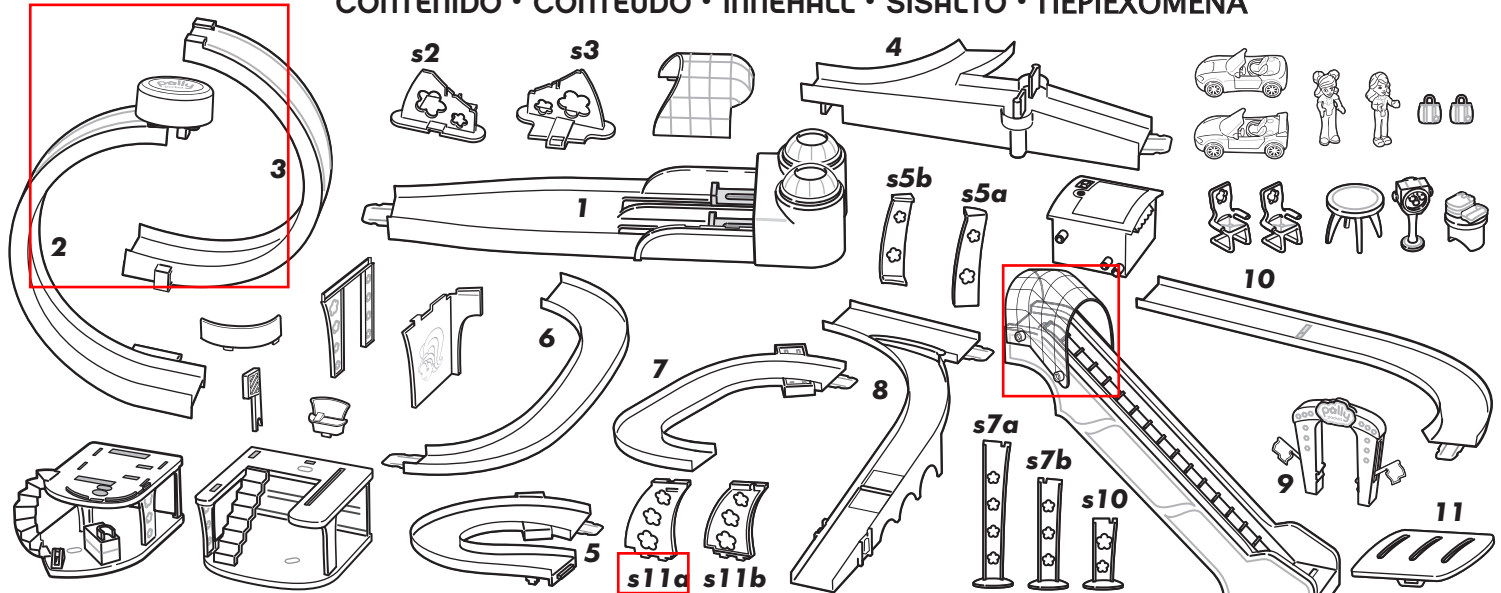
Paristojen vaihto
Lleluun tarvitaan kolme AA(LR06)-alkaliparistoa. Kun rullaporttien vauhti hidastuu, vaihda paristot.
Avaa paristokotteen kansi ristipäämeissillä (ei mukana pakkauksessa). Irrota kansi ja pane se syrjään. Aseta kolme AA(LR06)-alkaliparistoa kivan mukaisesti. Käytä AA(LR06)-alkaliparistoja tai vastaavaa. Pane kansi takaisin paikalleen, ja ruuvaa se kiinni. HUOM.: Lelu ei välttämättä toimi muulla kuin alkaliparistoilla. Lelu toimii parhaiten, kun käytät pitkäkestoisia alkaliparistoja.

Αντικατάσταση Μπαταριών
Το παιχνίδι απαιτεί 3 αλκαλικές μπαταρίες AA (LR06). Αντικαταστήστε τις μπαταρίες όταν η κίνηση του κυλιόμενου διαδρόμου αχνίσει να εξασθενεί.
Για την αντικατάσταση των μπαταριών, ξεβιδώστε το πορτάκι της θήκης μπαταριών με ένα στρωκατσάβιδο (δεν περιλαμβάνεται). Τοποθετήστε 3 καινούριες αλκαλικές μπαταρίες AA, όπως απεικονίζεται. Χρησιμοποιήστε αλκαλικές μπαταρίες τύπου button cell /LR06 ή αντίστοιχου τύπου. Τοποθετήστε ξανά το πορτάκι της θήκης των μπαταριών και βιδώστε. ΠΡΟΣΟΧΗ: Το παιχνίδι μπορεί να μη λειτουργεί με μπαταρίες που δεν είναι αλκαλικές. Αντικαταστήστε με αλκαλικές μπαταρίες για μεγαλύτερη διάρκεια ζωής και καλύτερη απόδοση.



INSTRUCTIONS • MODE D'EMPLOI • ANLEITUNG
ISTRUZIONI • GEBRUIKSAANWIJZING • INSTRUCCIONES
INSTRUÇÕES • ANVISNINGAR • ΚΑΥΤΤΟΗΓΕ • ΟΔΗΓΙΕΣ

CONTENTS • CONTIENT • INHALT • CONTENUTO • INHOUD
CONTENIDO • CONTEÚDO • INNEHÅLL • SISÄLTÖ • ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ



Not for use with some Polly Wheels™ vehicles.
Non compatible with certains véhicules Polly Wheels.
N'est pas compatible avec certains coffrets Polly Wheels.
Nicht zum Gebrauch mit allen Polly Wheels sets geeignet.

Non adatta ad alcuni set Polly Wheels.
Niet te gebruiken met sommige Polly Wheels sets.
No es compatible con algunos juguetes de Polly Wheels.
Nao compativel com alguns conjuntos Polly Wheels.

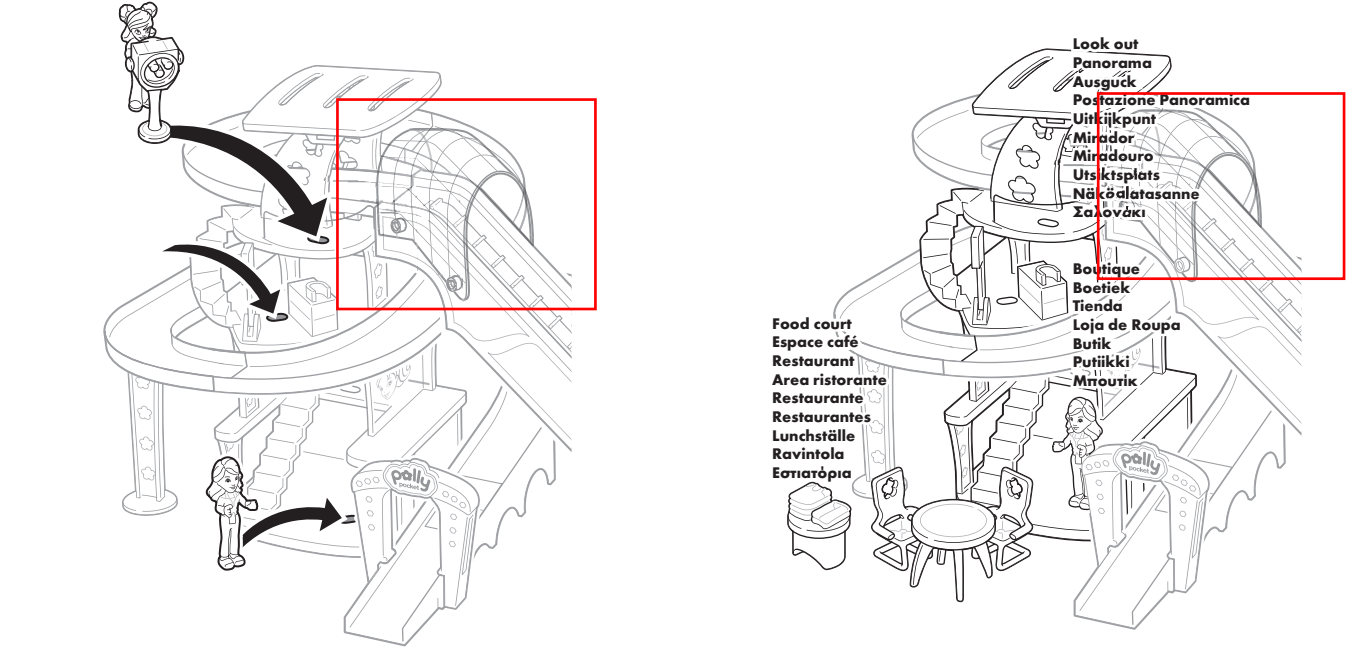
Inte användas med vissa Polly Wheels set.
Δε χρησιμοποιείται με ορισμένα set Polly Wheels.

Adult assembly required. Product requires 3 AA (LR06) batteries, not included. This product contains magnets. Do not use around items that are sensitive to or affected by magnetic fields.
ASSEMBLAGE PAR UN ADULTE REQUIS. Fonctionne avec 3 piles AA (LR06), non fournies. Ce produit contient des aimants. Ne pas l'utiliser à proximité d'objets sensibles aux champs magnétiques.
Der Zusammenbau durch einen Erwachsenen ist erforderlich. Für dieses Produkt sind 3 Batterien AA (LR6) erforderlich, nicht enthalten. Dieses Produkt enthält Magneten. Nicht in der Nähe von Gegenständen benutzen, die durch magnetische Felder beschädigt oder gestört werden können.
Il giocattolo deve essere montato da un adulto. Il prodotto richiede 3 pile formato stilo AA (LR6), non incluse. Il prodotto contiene dei magneti. Non usare nelle vicinanze di oggetti sensibili ai campi magnetici.

Moet door volwassene in elkaar worden gezet. Product werkt op 3 AA (LR06) batterijen (niet inbegrepen). Dit product bevat magneten. Niet gebruiken in de buurt van voorwerpen die gevoelig zijn voor een magnetisch veld.
Requiere montaje por parte de un adulto. Funciona con tres pilas alcalinas AA (LR06), no incluidas. Este producto incluye imanes. No usarlo cerca de objetos sensibles a campos magnéticos.
Requer montagem por parte de um adulto. O produto funciona com 3 pilhas AA (LR06), não incluídas. Este produto contém ímans. Não utilizar próximo de aparelhos sensíveis a campos magnéticos.
Kräver vuxenhjälp vid montering. Kräver 3 AA-batterier, ingår ej. Den här produkten innehåller magneter. Använd den inte i närheten av föremål som är känsliga för eller påverkas av magnetfält.

Lelun kokoamiseen tarvitaan aikuista. Lelun tarvitaan kolme AA(LR06)-paristoa, joita ei ole mukana pakkauksessa. Tuote sisältää magneetteja. Älä käytä sitä sellaisessa paikassa, jossa on magneettia vaikuttavalle herkkä tai siinä häiritäviä laitteita tai esineitä.
Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικα. Απαιτούνται 3 αλκαλικές μπαταρίες "AA" (LR06) (δεν περιλαμβάνονται). Το προϊόν περιέχει μαγνήτες. Μην το χρησιμοποιείτε κοντά σε αντικείμενα που είναι ευαίσθητα ή επηρεάζονται από μαγνητικά πεδία.

The Mall • Le centre commercial • Das Einkaufszentrum • Il Centro Commerciale • Het winkelcentrum
Centro comercial • O Centro Comercial • Gallerian • Ostoskeskus • Εμπορικό Κέντρο



CAUTION: To prevent entanglement, keep hair away from escalator.
ATTENTION : Pour éviter tout risque d'enchevêtrement, tenir les cheveux éloignés de l'escalier roulant.
VORSICHT: Um Verfangen zu vermeiden, die Haare von der Rolltreppe fernhalten.

AVVERTENZA: Tenere i capelli lontano dalla scala mobile per evitare che si impiglino.
WAARSCHUWING: Om verstriking te voorkomen, je haar uit de buurt van de lift houden.
PRECAUCIÓN: para evitar posibles accidentes, mantener el pelo alejado de la escalera mecánica.

ATENÇÃO: Para evitar emaranhamento, manter o cabelo longe da escada rolante.
VIKTIGT: Håll håret borta från rulltrappan så att det inte fastnar i dem.
HUOMAUTUS: Varo etteivät hiukset takerru rullaportaisiin.
ΠΡΟΣΟΧΗ: Κρατάτε τα μαλλιά μακριά από τον κυλιόμενο διάδρομο για να μην μπερδευτούν.

Need Assistance? In the US and Canada, [service.mattel.com](http://www.service.mattel.com) or 1-800-524-8697, M-F 9AM - 7PM or Sat. 11AM - 5PM ET.
 Besoin d'aide? Au Canada et aux États-Unis, visitez le site [service.mattel.com](http://www.service.mattel.com) ou composez le 1 800 524-8697, du lundi au vendredi, de 9 h à 19 h, HNE.
 ¿Necesita ayuda? En los EE.UU. y Canadá, [service.mattel.com](http://www.service.mattel.com) o llame al 1-800-524-8697, L-V de 9 a.m. - 7 p.m., hora estándar del Este.
 En México: 59-05-51-00. Ext. 5206 ó 01 800 463 59 89, L-V 8 a.m. - 4 p.m.

Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at/ Composez sans frais le 1-800-524-8697. • **Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB.** Helpline 01628 500303. • **Mattel France, 27/33 rue d'Antony, BP60145, 94523 RunGIS Cedex N° Indigo 0 825 00 00 25 (0,15 € TTC/mn) ou www.allmattel.com.** • **Mattel B.V., Postbus 576, 1180 AN Amstelveen, Nederland.** 0800 - 2628835. • **Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 - B 275, 1020 Brussels.** • **Gratis nummer België:** 0800 - 16 936 - **Gratis nummer Luxemburg:** 800 - 22 784 - **Gratis nummer Nederland:** 0800 - 262 88 35. • **Deutschland:** Mattel GmbH, An der Trift 75 D-63303 Dreieich. • **Schweiz:** Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. • **Österreich:** Mattel Ges.m.b.H., Triester Str. A-2355 Wiener Neudorf. • **Mattel Scandinavia A/S, Ringgader 4K, DK-2605 Brøndby.** • **Mattel Northern Europe A/S, Sinikalliontie 9, 02630 Espoo, Puh. 010 821 6600.** • **Mattel Italy Srl, Centro Direzionale Macchiavini, Via Benigno Crespi 19/C, 20159 Milano.** Servizio assistenza clienti: Customerserv.italia@mattel.com - Numero verde 800 11 37 11. • **Mattel España, S.A., Aribau 200, 08036 Barcelona.** cservice.spain@mattel.com Tel: 902.20.30.10 <http://www.service.mattel.com/es> • **Mattel Portugal Lda., Av. da República, nº 90/96, 2º andar Fracção 2, 1600-206 Lisboa.** Tel. 21-7995765 -consumid@mattel.com. • **Mattel AEBE, EΛΛHVKIKO 2, 16777 EΛΛHVKIKO, EΛΛAΔA.** • **Mattel Australia Pty., Ltd., Richmond, Victoria. 3121.** Consumer Advisory Service - 1300 135 512. • **Mattel East Asia Ltd., Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China.** • **Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel SEA Ptd Ltd.** (993532-P) Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lien Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ. Tel:03-78803817, Fax:03-78803867. • **Mattel, Inc., 333 Continental Blvd., El Segundo, CA 90245 U.S.A.** Consumer Relations 1 (800) 524-8697. • **Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V.R.F.C., Insurgentes Sur # 3579, Torre 3, Oficina 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, C.P. 14020, México, D.F.** M.FME 920701-NB3. 59-05-51-00. Ext. 5206 ó -01-800-463 59-89. • **Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago.** Mattel de Venezuela, C.A. RIF J301596439, Ave. Mara. C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071. • **Mattel Argentina S.A., Curupaytí 1186, (1607) - Villa Adelina, Buenos Aires.** • **Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P5, Bogotá.** • **Importado por: Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ: 54.558.002/0008-04 - Av. Tenente Marques, 1246 - Sala 02 - 2º. Andar - 07770-000 - Polvilho - Cajamar - SP - Brasil** Serviço de Atendimento ao Consumidor (SAC): 0800-550780 - sac@mattel.com

WARNING: CHOKING HAZARD - Small parts. Not for children under 3 years.
ADVERTENCIA: PUEDE CAUSAR ASFIXIA. No recomendable para menores de 3 años. Contiene piezas pequeñas.
ATTENTION: NE CONVIENT PAS aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments détachables susceptibles d'être avalés.
 Not suitable for children under 36 months - Contains small parts. • Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments détachables susceptibles d'être avalés. • Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Enthält verschluckbare Kleinteile. • Non adatto ai bambini di età inferiore a 36 mesi - Contiene pezzi di piccole dimensioni che possono essere aspirati o ingeriti. • Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. Bevat kleine onderdelen. • Juguete no recomendado para menores de 3 años. Contiene piezas pequeñas que pueden ser ingeridas. • ATENÇÃO: Não é indicado para crianças com menos de 36 meses por conter peças pequenas capazes de criar risco de asfixia. • Olämpligt för barn under tre år - Innehåller små delar. • Uegnet til barn under 3 år - Smådele. • Anbefales ikke for barn under 36 måneder. Smådele. • Et svov alle 3-voetalige - Sisältää pieniä osia. • Περιλαμβάνονται μικρά αντικείμενα. Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών.

